Manuale di istruzioni

Carabina 7.62

Manuale di istruzioni per la carabina Troy industries 7,62/.308

TROY DEFENSE

TROY 7.62MM RIFLE

TROY 7.62/308 RIFLE MANUAL

FOR USE WITH ALL TROY 7.62MM/.308 RIFLES

TROY 308 RIFLE

ATTENZIONE!
Prima di usare un'arma, leggere e seguite queste istruzioni. Se c'è qualsiasi cosa che non capite, fatevi aiutare da un soggetto qualificato nel maneggio in sicurezza delle armi.

Troy defense è specializzata nella produzione di moderne carabine sportive e armi militari. Troy defense è la divisione difesa della famiglia di aziende che comprende Troy industries, la specialista nel miglioramento di armi e accessori. Grazie all'esperienza di anni nella modifica e nel miglioramento delle armi, Troy defense è oggi in grado di offrire al pubblico armi complete di qualità, che in precedenza erano disponibili solo per il mercato militare e del law enforcement.

ATTENZIONE: prima di usare quest'arma, leggete e seguite le istruzioni di questo manuale.

La sicurezza è la vostra prima responsabilità!

Se c'è una qualsiasi cosa che non capite, NON usate l'arma finché non avrete avuto l'aiuto di qualcuno qualificato nel maneggio in sicurezza delle armi.

diritti che Troy industries possiede nel mondo e Troy industries può possedere o controllare altri marchi in uno o più Paesi al di fuori degli Stati Uniti.

Questo manuale è destinato alla carabina Troy precision 7,62 mm e deve sempre accompagnare l'arma. In questo manuale ci si riferisce alla carabina Troy precision 7,62 come "arma" o "carabina". Quest'arma è prodotta da Troy defense, in questo manuale ci si riferisce a Troy defense come "noi" e "nostro".

È necessaria la corretta cura nell'uso dell'arma. Questo manuale è progettato per assistervi in ciò.

PRECAUZIONI

Leggete e comprendete tutte le seguenti precauzioni, prima di rimuovere l'arma dalla confezione.

Quest'arma è stata classificata dalla divisione Alcool, tobacco and firearms del dipartimento del Tesoro come pericolosa. Quindi, è potenzialmente letale!

ATTENZIONE: se l'arma viene maneggiata in modo imprudente o improprio, può sparare accidentalmente causando serie lesioni, morte o danni alla proprietà.

ATTENZIONE: non modificate l'arma in alcun modo. Quest'arma è progettata per funzionare come configurata da Troy. Sostituire parti o modificare l'arma può comprometterne il funzionamento previsto e causare serie lesioni, la morte o danni alla proprietà.

ATTENZIONE: leggete con attenzione questo manuale prima di caricare l'arma e sparare. Questo manuale fornisce informazioni essenziali sul corretto maneggio, sull'uso e sul funzionamento dell'arma.
La vostra e l'altrui sicurezza (inclusi i vostri famigliari) dipende dalla vostra comprensione e dal rispetto delle istruzioni di questo manuale. Dovete seguire sempre le istruzioni di questo manuale: se non avete familiarità con le armi o non capite qualcosa, NON usate l'arma e seguite un corso di maneggio in sicurezza delle armi.

AVVISO: Troy non è responsabile per lesioni, decessi o danni alla proprietà conseguenti allo sparo intenzionale o accidentale dell'arma, o del suo funzionamento quando usata per scopi per i quali non è stata progettata, o per scopi illeciti, o perché sottoposta a trattamenti per i quali non è stata progettata. Troy non darà corso a reclami risultanti da maneggio imprudente o improprio, modifiche o regolazioni non autorizzate, installazione non autorizzata di parti,

sostituzione di parti o accessori, corrosione, uso di cartucce del calibro sbagliato o diverse da munizioni commerciali di alta qualità in buone condizioni. Troy non darà corso a reclami proposti da proprietari successivi al primo.

IMPORTANTE: prima che l'arma lasci la fabbrica, viene montata con attenzione, ispezionata, testata e confezionata. Non possiamo, però, controllare come l'arma sia stata maneggiata dopo che ha lasciato l'azienda. Quindi, è necessario che voi esaminiate l'arma con attenzione al momento dell'acquisto, per assicurare che sia scarica e senza danni.

Questo manuale deve sempre accompagnare l'arma.

INDICE

Identificazione dell'arma

Traduzione:
Cqb ligthweight stock: calcio leggero Cqb
Enhanced pistol grip: impugnatura a pistola perfezionata
Selector lever: leva della sicura manuale
Forward assist assembly/charging handle: manetta di armamento e dispositivo per la chiusura manuale dell'otturatore
Rear folding sight: diottra abbattibile
Ejection port/dust cover: finestra di espulsione con coperchio parapolvere
Magazine release button: pulsante di sgancio del caricatore
15" enhanced Alpha rail: astina perfezionata Alpha lunga 15 pollici
Front M4 folding sight: mirino abbattibile M4
Flash suppressor: rompifiamma
Trigger: grilletto
Enhanced trigger guard: ponticello perfezionato

Nota: cannocchiale, attacco del cannocchiale e bipiede sono illustrati solo a scopo di presentazione.

ATTENZIONE: leggete attentamente questo manuale, perché fornisce le informazioni di base per il maneggio, l'uso e il funzionamento corretti dell'arma.

Informazioni generali

Quest’arma funziona a recupero di gas, è alimentata con caricatore e ha ripetizione semiautomatica. È composta da una carcassa inferiore con il gruppo di scatto, e da una carcassa superiore con l’otturatore e il portaotturatore. Le sue componenti relativamente ridotte la rendono altamente affidabile. Alcune delle caratteristiche speciali di quest’arma sono il calciolo leggero, le mire abbattibili, la diottra regolabile e l’impugnatura a pistola migliorata.

Maneggio in sicurezza

ATTENZIONE: dovete sempre maneggiare l’arma in modo corretto. Siete responsabili del rispetto di tutte le norme di sicurezza.

ATTENZIONE: dovete sempre tenere l’arma lontana da bambini e persone non autorizzate al maneggio. Siete responsabili per la custodia in sicurezza dell’arma, nel rispetto delle vigenti leggi. È indispensabile tenere l’arma sotto chiave e impedirne l’accesso a bambini e persone non autorizzate.

ATTENZIONE: le caratteristiche meccaniche e funzionali di quest’arma, come la sicura manuale, non possono garantire la vostra o l’altrui sicurezza. Solo le vostre procedure di maneggio in sicurezza dell’arma possono garantire la vostra e l’altrui incolumità quando trasportate, usate, manutenete e riponete l’arma.

ATTENZIONE: puntate sempre l’arma in direzione sicura. Mai puntare l’arma verso una qualsiasi parte del corpo di una terza persona, o del vostro. Dovete sempre tenere a mente questo principio quando maneggiate l’arma, ovvero quando la caricate, la scaricate o sparate. In caso contrario possono verificarsi serie lesioni o la morte. Una direzione sicura nella quale rivolgere l’arma è quella che non consenta a un proiettile accidentalmente sparato di colpire una persona direttamente o di rimbalzo.

ATTENZIONE: chiunque maneggi l’arma deve avere completa familiarità con le procedure di maneggio in sicurezza e con il funzionamento dell’arma, prima di prenderla in mano. In caso contrario può verificarsi uno sparo accidentale che può causare serie lesioni o la morte o danni alla proprietà.

ATTENZIONE: quando si ripone l’arma, mai riporre le munizioni nello stesso luogo.

ATTENZIONE: mai appoggiare il dito o altri oggetti sul grilletto o dentro il ponticello, finché non si intende sparare.

ATTENZIONE: dovete sempre essere in grado di vedere e identificare con chiarezza il bersaglio, sapere cosa c'è intorno e dietro di esso. Dovete sapere con precisione dove il proiettile andrà a colpire, anche se vi state esercitando con lo scatto in bianco. Dovete sparare solo dove c'è un idoneo parapalle. Mai sparare in aria o a bersagli che possano dar luogo a rimbalzi, come acqua, rocce o altre superfici dure. Quando siete a caccia, dovete sempre identificare con certezza il bersaglio. Non sparate a movimenti vaghi o a un rumore!

ATTENZIONE: mai correre, saltare, arrampicarsi mentre si trasporta l'arma.

ATTENZIONE: tenere il viso e le mani lontane dall'otturatore durante lo sparo. Il portaotturatore si apre e si chiude velocemente durante il tiro, i bossoli e i gas di sparo possono ustionarvi.

ATTENZIONE: usate sempre le munizioni corrette. Mai usare munizioni ricaricate, non standard o che non siano state sottoposte a prova di pressione.

ATTENZIONE: indossare sempre occhiali protettivi e protezioni acustiche quando si maneggia l'arma, la si monta, la si smonta, la si pulisce o si spara. Gli astanti devono fare altrettanto.

ATTENZIONE: dovete controllare sempre che nella canna non vi siano ostruzioni prima del tiro. Le ostruzioni più comuni comprendono fango, neve o altri oggetti introdotti accidentalmente, che possono causare danni all'arma e serie lesioni al tiratore o a terzi. Non guardate nella volata per controllare la canna.

ATTENZIONE: qualsiasi accessorio deve essere compatibile con le specifiche Troy. Dovete essere certi che qualsiasi accessorio compatibile non interferisca con i dispositivi di sicurezza dell'arma.

ATTENZIONE: se l'arma cade o viene urtata quando è carica, può sparare. Tenere sempre la camera vuota finché non si intende effettivamente sparare.

ATTENZIONE: Rimuovere sempre caricatore e cartuccia dalla camera quando si è finito di sparare. Dopo aver sparato molti colpi di seguito, altrimenti, è possibile che si verifichi l'autoaccensione della cartuccia. L'autoaccensione si verifica quando la canna diventa talmente calda da far partire accidentalmente la cartuccia presente in camera. Questo inconveniente può verificarsi per un certo tempo, anche dopo che si è interrotta la sessione di tiro.

ATTENZIONE: verificate di avere sempre adeguata ventilazione durante il tiro. Quando usate armi in aree non ben ventilate, si può rimanere esposti al piombo e ad altre sostanze dannose. L'esposizione al piombo può causare malformazioni nei nascituri, problemi riproduttivi e altri seri danni fisici.

ATTENZIONE: mai usare le armi sotto l'influenza di alcool o droghe. Droghe e alcool possono, infatti, influenzare negativamente la vostra capacità di giudizio e la coordinazione motoria.

ATTENZIONE: usate l'arma solo per scopi leciti.

Trasporto e custodia in sicurezza

ATTENZIONE: quando si trasporta l'arma, bisogna accertarsi che sia scarica, in particolare quando la si pone su un veicolo. Per il trasporto da e verso il campo di tiro, utilizzare una custodia per armi.

ATTENZIONE: l'arma deve essere sempre tenuta al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate al maneggio. È vostra responsabilità riporre in sicurezza l'arma, in ossequio alle vigenti leggi. Come minimo, l'arma deve essere tenuta sotto chiave e assicurarsi che bambini e adulti non autorizzati non possano avervi accesso.

ATTENZIONE: mai riporre le munizioni nello stesso luogo dell'arma. Mai riporre l'arma in una custodia di cuoio, o in qualsiasi luogo nel quale possa entrare a contatto con umidità. L'umidità danneggia le armi.

Munizioni

ATTENZIONE: usate sempre le munizioni corrette per l'arma. Mai usare munizioni ricaricate, non standard o non sottoposte a test di pressione. L'uso delle munizioni sbagliate o di componenti di ricarica non corretti, oppure ostruzioni nella canna, possono causare serie lesioni, o la morte del tiratore o degli astanti. In tutti i casi, indossate occhiali protettivi e protezioni acustiche, specifici per l'uso con armi.

Quest'arma utilizza munizioni calibro 7,62 mm. Mai mescolare le munizioni. Cartucce non progettate per quest'arma possono subire fratture del bossolo, causando serie lesioni o la morte del tiratore o degli astanti e/o danni all'arma.

Test funzionale

ATTENZIONE: indossare sempre occhiali protettivi quando si ispeziona l'arma.

ATTENZIONE: quando si ispeziona l’arma, assicurarsi che sia scarica. Questo significa che l’otturatore deve essere bloccato in apertura, la camera vuota, la canna sgombra e il caricatore vuoto.

ATTENZIONE: quando ispezionate l’arma, puntate la canna in direzione sicura. Non ponete le mani di fronte alla volata, né le dita o qualsiasi oggetto sul grilletto.

Funzionamento della sicura

ATTENZIONE: assicuratevi che la sicura sia completamente inserita, finché non state effettivamente per sparare. Nota: anche se la sicura è inserita, l’arma può comunque sparare. L’arma va sempre considerata carica, il che significa che non va mai puntata in una direzione non sicura.

Sicura disinserita

Sicura inserita

Quando si maneggia l’arma, bisogna conoscere il funzionamento della sicura manuale, collocata sul lato sinistro della carcassa inferiore. La sicura è inserita quando la leva punta in avanti, verso la parola “SAFE” incisa sull’arma. La sicura può essere inserita solo quando il cane è armato.
Quando la sicura è inserita, blocca il grilletto. Quando si sta caricando o scaricando l’arma, la sicura deve sempre essere inserita.

Funzionamento della leva di arresto otturatore

1. Arretrare a fondo corsa la manetta di armamento.

2. Premere e tenere premuta la parte inferiore della leva di arresto otturatore e rilasciare la manetta di armamento lentamente, fino a riaccompagnarla in posizione avanzata.

3. Inserire la sicura manuale.

4. Quando si vuole mandare in chiusura il portaotturatore, tenere la sicura inserita, le dita lontane dal grilletto e premere la parte superiore della leva di arresto otturatore, consentendo così a quest'ultimo di scattare in posizione avanzata.

Caricamento dell'arma con un caricatore

ATTENZIONE: usare sempre le munizioni corrette per l'arma. Mai usare munizioni ricaricate, non standard o non testate per la verifica delle pressioni. L'uso delle munizioni sbagliate o di componenti di ricarica non corrette, od ostruzioni della canna possono causare la morte o serie lesioni al tiratore o agli astanti, e/o danni all'arma. In tutti i casi, indossare occhiali protettivi e protezioni acustiche specifici per l'uso con armi.

ATTENZIONE: mai usare caricatori non standard, danneggiati, smontati, modificati o rimontati in modo sbagliato. In caso contrario possono verificarsi malfunzionamenti.

Inserire le cartucce nel caricatore dalla sommità. Appoggiare la cartuccia sull'elevatore e premere verso il basso finché la cartuccia non viene agganciata da uno dei labbri. Continuare a caricare finché non si inserisce il numero desiderato di cartucce.

Quando si inserisce il caricatore nell'arma, la sua sommità va inserita nel bocchettone e quindi si spinge verso l'alto. Controllare sempre che il caricatore sia stato correttamente agganciato.

Per rimuovere il caricatore dall’arma, Premere il pulsante di ritegno e sfilare il caricatore dal bocchettone. Evitare che il caricatore cada per terra, perché può danneggiarsi.

Sparare in sicurezza

ATTENZIONE! L’arma spara anche con il caricatore rimosso. Se, infatti, il caricatore è assente ma c’è un colpo in camera, premendo il grilletto l’arma sparerà. Verificare sempre se c’è il colpo in canna e puntare sempre l’arma in direzione sicura.

Assicurarsi di avere ben compreso gli importanti aspetti del maneggio dell’arma e assicurarsi di gestire il suo funzionamento con abilità e confidenza, facendo pratica con l’arma scarica.

1. Assicurarsi di puntare la canna in direzione sicura.

2. Prima di inserire un caricatore nel bocchettone, assicurarsi di bloccare l’otturatore in apertura mediante l’apposita leva di arresto. Verificare che la camera sia vuota e inserire la sicura manuale.

3. Inserire un caricatore rifornito con il numero desiderato di cartucce nel bocchettone. Premere la parte superiore della leva di arresto otturatore, facendo scattare in chiusura l’otturatore medesimo. In questo modo, la prima cartuccia sarà introdotta in camera.

ATTENZIONE: a questo punto, l’arma è carica e con il cane armato. Assicurarsi che la sicura manuale sia inserita e che la volata sia rivolta in direzione sicura.

4. Afferrare l’astina con una mano e l’impugnatura a pistola con l’altra, assicurando che il dito indice sia fuori dal ponticello. Sollevare l’arma appoggiando il calciolo contro la spalla.

5. Verificate che il campo di tiro sia sgombro. Localizzate un bersaglio idoneo e assicuratevi che le mire siano tarate rispetto a esso. Puntate e solo allora disinserite la sicura. Quando il bersaglio è correttamente collimato con gli organi di mira, premete il grilletto e l’arma sparerà un colpo.

ATTENZIONE: quando si spara, tenete il viso e le mani lontane dall’otturatore, che si apre e si chiude con grande velocità e può ustionarvi con i bossoli o i gas di sparo. Indossate occhiali protettivi e protezioni acustiche durante il tiro.

ATTENZIONE: assicurarsi di continuare a indossare le protezioni per occhi e orecchie.

6. Dopo il tiro, l’arma ricarica immediatamente. È possibile continuare a sparare rilasciando il grilletto e premendolo nuovamente, fino allo svuotamento completo del caricatore.

7. Se si desidera interrompere il tiro, rilasciare il grilletto, allontanare le dita dal ponticello e inserire la sicura manuale.

8. Quando l'ultimo colpo è stato sparato, la leva di arresto otturatore bloccherà l'otturatore in apertura. Questo velocizza le operazioni di ricarica e consente una rapida ispezione per assicurarsi che la camera sia vuota.

ATTENZIONE: rimuovere sempre caricatore e cartuccia camerata quando si è finito di sparare. Se l'arma ha sparato molti colpi di seguito, può verificarsi l'autoaccensione della cartuccia

presente in camera, a causa dell'alta temperatura della canna. Questo può verificarsi anche un certo tempo dopo che si è interrotta la sequenza di tiro.

ATTENZIONE: se l'arma cade o viene urtata, può sparare. Assicurarsi che la camera sia vuota finché non si è effettivamente pronti a sparare.

Scaricamento

1. Tenere la canna puntata in direzione sicura e inserire la sicura manuale.

2. Premere il ritegno del caricatore e rimuovere quest'ultimo.

3. Arretrare la manetta di armamento a fondo corsa per estrarre la cartuccia eventualmente rimasta in camera e bloccare l’otturatore in apertura. Quando l’ultimo colpo del caricatore è stato sparato, la leva di arresto si attiverà automaticamente, bloccando l’otturatore in apertura.

Risoluzione degli inceppamenti

1. Nel caso in cui la cartuccia camerata non si accenda, tenere la volata rivolta in direzione sicura, inserire la sicura manuale e attendere almeno 2 minuti.
2. Tenere le dita lontane dal grilletto.
3. Premere il ritegno del caricatore e rimuovere quest'ultimo.
4. Arretrare la manetta di armamento ed espellere la cartuccia difettosa dalla camera. Rimuovere la spina posteriore di smontaggio spingendola fuori dal lato destro. Far basculare la carcassa superiore allontanandola dalla carcassa inferiore. Tenendo l'arma per la canna con la mano sinistra, arretrare la manetta di armamento e contemporaneamente sfilare il portaotturatore dalla parte posteriore. Assicurarsi che camera e canna non presentino ostruzioni. MAI guardare dentro la canna dalla volata. Solo dopo che la camera è stata ispezionata, l'arma può essere rimontata e ricaricata.

Rimuovere le ostruzioni dalla canna

ATTENZIONE: verificare che non vi siano ostruzioni prima di sparare. Controllare che la canna sia priva di qualsiasi ostruzione, come (a puro titolo di esempio) neve, fango, acqua, olio, grasso e qualsiasi corpo estraneo. Le ostruzioni in canna possono danneggiare l'arma e causare lesioni o la morte del tiratore e degli astanti.

Se ritenete che vi possa essere un'ostruzione nella canna, o che l'arma sia stata sottoposta a condizioni di umidità, controllate visivamente che camera e canna non siano ostruite, SENZA guardare nella canna dalla volata!

Nel caso in cui si riscontri la presenza di un proiettile bloccato nella canna, eseguire la procedura seguente:

1. Inserire la sicura manuale.
2. Rimuovere il caricatore.
3. Arretrare la manetta di armamento ed espellere la cartuccia difettosa dalla camera. Rimuovere la spina posteriore di smontaggio spingendola fuori dal lato destro. Far basculare la carcassa superiore. Tenendo l'arma per la canna con la mano sinistra, arretrare la manetta di armamento e contestualmente sfilare il portaotturatore dalla parte posteriore. Verificare che non vi siano ostruzioni nella canna o nella camera. MAI guardare nella canna dalla volata. Solo dopo che canna e camera sono state ispezionate, si potrà rimontare e ricaricare l'arma.
4. Il proiettile bloccato in canna può essere rimosso con una bacchetta di pulizia senza cruna o scovolo. Se non ci si riesce, l'arma deve essere portata a un armiere. NON cercate di rimuovere il proiettile con niente che non sia autorizzato e specifico per la rimozione delle ostruzioni.

   Verificate attentamente la canna per accertare che sia libera da ostruzioni e residui.

Smontaggio

ATTENZIONE: tenete la volata rivolta in direzione sicura.
ATTENZIONE: quando si smonta o si rimonta un'arma, indossare sempre occhiali protettivi specifici.
ATTENZIONE: mai smontare l'arma oltre quanto indicato in questo manuale.

1. Accertarsi che il caricatore sia rimosso e che l'arma sia scarica.

2. Premere la leva di arresto otturatore e far scattare quest'ultimo in chiusura.

3. Spingere la spina posteriore di smontaggio dal lato sinistro della carcassa verso destra, fino all’arresto.

4. Far basculare la carcassa superiore ruotando sulla spina anteriore di smontaggio, lontano dalla carcassa inferiore. Rimuovere la manetta di armamento e l’otturatore con il portaotturatore.

Montaggio

ATTENZIONE: mai derogare dalle istruzioni di montaggio di questo manuale. Mai alterare o modificare le parti dell’arma.

ATTENZIONE: sia che stiate smontando l’arma o le sue componenti, sia che la stiate rimontando, indossate sempre occhiali protettivi specifici per armi.

1. Assicurarsi di lubrificare le parti metalliche dell’arma, dentro e fuori, con un lubrificante per armi di alta qualità, rimuovendo poi l’eccesso. Deve restare solo un velo di olio.
2. Rimontare l’arma seguendo alla rovescia la procedura di smontaggio.

Funzionamento della diottra

Per sollevarla: premere il pulsante di rilascio da sinistra verso destra, consentendo alla diottra di scattare in posizione verticale.

Per abbatterla: premere e tenere premuto dal lato sinistro il pulsante, ripiegare la diottra e quindi rilasciare il pulsante.

Calciolo collassabile

Per regolare la posizione del calciolo, premere la leva di sblocco e spingere o tirare il calciolo fino a bloccarlo nella posizione voluta.

Pulizia e manutenzione
ATTENZIONE: assicurarsi nel modo più assoluto che l'arma sia completamente sicura. Questo significa che sia scarica e con la sicura inserita, prima di accingersi a pulirla. Ogni qual volta l'arma ha sparato o è stata esposta agli elementi e a qualsiasi tipo di detriti, come sabbia, polvere, acqua, umidità o altre condizioni avverse, deve essere pulita.

ATTENZIONE: indossare occhiali protettivi durante la pulizia.

1. Smontare l'arma.
2. Con un cavo elastico per la pulizia o una bacchetta rigida, passare nella canna una pezzuola imbevuta di solvente per rimuovere grasso e residui dalla canna. Ripetere se necessario.
3. Passare quindi pezzuole asciutte per asciugare la canna. Con il solvente per armi, rimuovere le tracce di residui dalle parti interne ed esterne dell'arma.
4. Passare un'altra pezzuola asciutta nella canna, quindi un'altra leggermente unta con olio per armi.
5. Sfregare il resto dell'arma con una pezzuola leggermente unta.

ATTENZIONE: assicurarsi che non vi siano ostruzioni in canna, prima di sparare. Controllare bene che nella canna non siano rimasti elementi estranei come, a puro titolo di esempio, fango, neve, acqua, olio, grasso e qualsiasi altro elemento estraneo. Le ostruzioni nella canna possono danneggiare l'arma e causare serie lesioni o la morte del tiratore o degli astanti.

Maneggio in sicurezza delle armi
È vostra responsabilità assicurare che l'arma sia gestita in modo da assicurare la vostra e l'altrui sicurezza. Gli incidenti con le armi si verificano perché le persone sono irresponsabili nel loro uso. È vostra responsabilità applicare le regole della sicurezza con le armi. Leggete e comprendete tutti gli avvisi di sicurezza e le istruzioni in questo manuale, prima di maneggiare l'arma. è imperativo per la vostra e l'altrui sicurezza.

Traduzioni a cura della Bignami Spa.

I dati riportati nella presente pubblicazione, sono stati forniti dal Produttore e possono subire modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

La Bignami Spa non è responsabile per inesattezze e/o per eventuali errori tipografici.

Bignami Spa
Via Lahn,1 - 39040 Ora (BZ)
Tel. 0471 803000
www.Bignami.it